



2025/2139

22.10.2025

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2025/2139

ze dne 30. září 2025

o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Protokolu o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 5 uvedené smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. července 2007 přijala Rada nařízení (ES) č. 894/2007 o uzavření Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“). Dohoda vstoupila v platnost dne 29. srpna 2011.
- (2) Poslední prováděcí protokol k dohodě pozbyl platnosti dne 18. prosince 2024.
- (3) Dne 10. září 2024 Rada zmocnila Komisi k zahájení jednání s Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov (dále jen „Svatý Tomáš a Princův ostrov“) o uzavření nového protokolu o provádění dohody. Jednání byla úspěšně uzavřena parafováním Protokolu o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029 (dále jen „protokol“) dne 9. dubna 2025.
- (4) Cílem protokolu je umožnit plavidlům Unie lovit v rybolovné oblasti Svatého Tomáše a Princova ostrova a umožnit Unii a Svatému Tomášovi a Princově ostrovu užší spolupráci na rozvoji politiky udržitelného rybolovu, podpořit odpovědné využívání rybolovných zdrojů v rybolovné oblasti Svatého Tomáše a Princova ostrova a v Atlantském oceánu a přispět k vytvoření důstojných pracovních podmínek v odvětví rybolovu.
- (5) Protokol by proto měl být podepsán.
- (6) S ohledem na hospodářský význam rybolovných činností Unie v rybolovné oblasti Svatého Tomáše a Princova ostrova a potřebu co nejvíce omezit období přerušení těchto činností by měl být protokol prozatímně prováděn.
- (7) Jelikož platnost protokolu je delší než jeden rozpočtový rok, příslušné rozpočtové závazky se mohou rozložit na období platnosti protokolu pro roční platby v souladu s čl. 112 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2024/2509 ⁽²⁾.
- (8) V souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽³⁾ byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne 16. září 2025,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Protokolu o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu na období 2025–2029 (dále jen „protokol“) se schvaluje jménem Unie s výhradou jeho uzavření.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/894/oj>.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2024/2509 ze dne 23. září 2024, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (Úř. věst. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>)

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Článek 2

V souladu s článkem 19 protokolu je protokol prozatímně prováděn ode dne podpisu až do okamžiku jeho vstupu v platnost.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 30. září 2025.

Za Radu

předseda

M. BØDSKOV
